



EL EN

MULTILINGUAL
MANUALS



MOBIAK®

MEDICAL • GASES • FIREFIGHTING est. 1977

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

ΣΤΡΩΜΑ ΚΑΤΑΚΛΙΣΗΣ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑΚΟ ΡΑΒΔΩΤΟ ΑΕΡΙΖ.5"+3"

ΣΤΡΩΜΑ ΑΦΡΟΛΕΞ + ΑΕΡΑΝΤΛΙΑ

USER MANUAL:

ANTI-DECUBITUS HOSPITAL STRIPED MATTRESS 5"+3" FOAM

MATTRESS & AIR PUMP

REF: 0806288



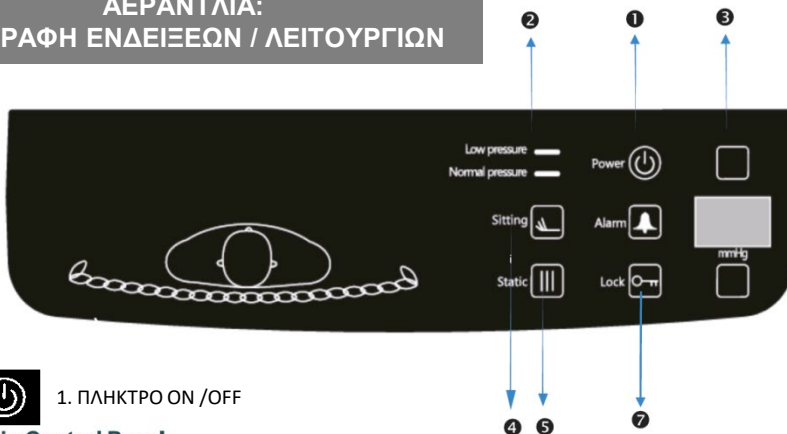
Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

Read the instruction manual before use and keep it for future reference.

Important safety instructions

ΑΕΡΑΝΤΛΙΑ: ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΝΔΕΙΞΩΝ / ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ



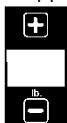
Power 1. ΠΛΗΚΤΡΟ ON /OFF

Main Control Panel



2. ΧΑΜΗΛΗ ΠΙΕΣΗ

Σε περίπτωση όπου η πίεση του αεροστρωματος είναι χαμηλότερα από την καθορισμένη, ενεργοποιείται συναγερμός όπου μπορεί να ανακληθεί



3. ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΠΙΕΣΗΣ

Εμφάνιση ρύθμισης εύρους πίεσης σε κιλά ασθενούς (30-180 kg.).

Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο για να μεταβείτε γρήγορα, κάθε βήμα είναι 10kg.

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

Η οθόνη εμφανίζει το γράμμα «L»

Προσφέρει επιπλέον υποστήριξη σε ασθενείς όταν βρίσκονται σε καθιστική στάση.



5. ΣΤΑΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Και οι δύο ζώνες φουσκώνουν μαζί, δεν γίνεται εναλλαγή πίεσης, η οθόνη LED δείχνει "- -", για 30 λεπτά και μετά ενεργοποιείται αυτόματη επιστροφή στην Λειτουργία Εναλασσόμενης Πίεσης. Χρήση μόνο για νοσηλευτική θεραπεία.



4. Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, θα ηχήσει συναγερμός, πατήστε το πλήκτρο "ALARM" για σιγάσει έως ότου επιστρέψει το ρεύμα.



5. Πατώντας το, κλειδώνει όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

Για να το ενεργοποιήσετε ή να το απενεργοποιήσετε κρατήστε το πατημένο για 5 δευτερόλεπτα συνεχόμενα.

3

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Κωδικός

Περιγραφή

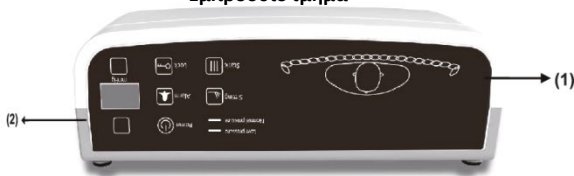
0806289

ΣΤΡΩΜΑ ΚΑΤΑΚΛΙΣΗΣ ΝΟΣΟΚ.ΡΑΒΔΩΤΟ ΑΕΡΙΖ.5"+3" ΣΤΡΩΜΑ ΑΦΡΟΛΕΞ

0806290

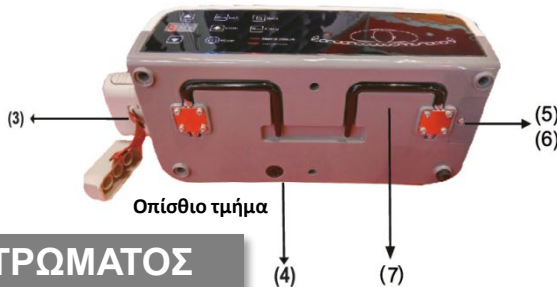
ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΝΟΣΟΚ. ΡΑΒΔΩΤΟ DIGITAL (ΑΝΤΛΙΑ)

Εμπρόσθιο τμήμα

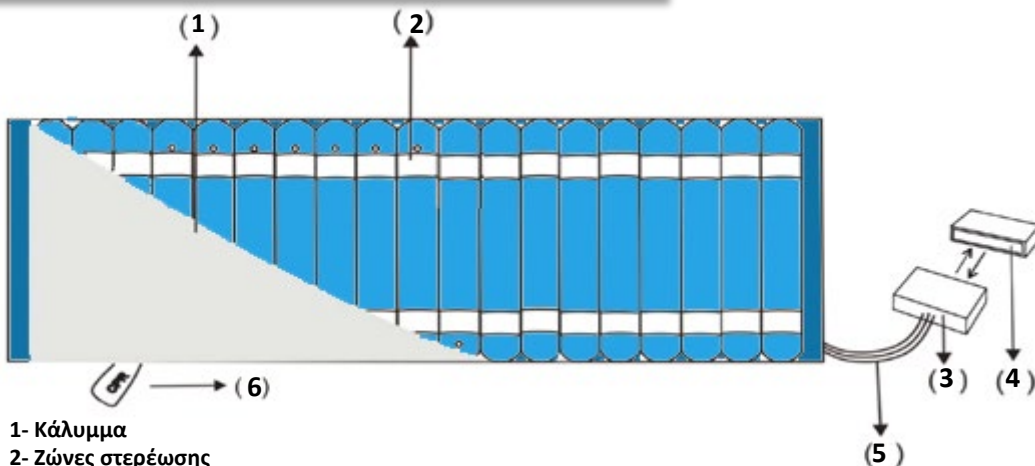


1. Πάνελ έλεγχου
2. Ταχύ-σύνδεσμος θηλυκό μέρος

3. Ταχύ-σύνδεσμος αρσενικό μέρος
4. Ασφάλεια
5. Φίλτρο
6. Κάλυμμα φίλτρου
7. Γάντζοι κρεβατιού

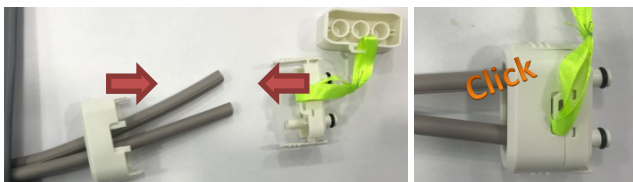


ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΕΡΟΣΤΡΩΜΑΤΟΣ

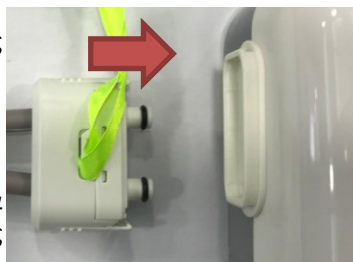


- 1- Κάλυμμα
- 2- Ζώνες στερέωσης
- 3- Ταχυσύνδεσμος αρσενικό μέρος
- 4- Κάλυμμα του ταχυσύνδεσμου
- 5- Σωλήνες παροχή αέρα
- 6- Βαλβίδα CPR

- Τοποθετήστε το στρώμα απευθείας στο πλαίσιο του κρεβατιού με τις σωλήνες όπου πηγαίνουν στην αντλία να έχουν προσανατολισμό προς στα πόδια.
- Κρεμάστε την αντλία του αεροστρωματος στο τμήμα του κρεβατιού όπου καταλήγουν τα πόδια ή τοποθετήστε την σε σταθερή επίπεδη επιφάνεια.
- Συνδέστε τους ταχυσυνδέσμους όπως φαίνεται στις φωτογραφίες αριστερά.



- Συνδέστε το αρσενικό μέρος του ταχυσύνδεσμου με το θηλυκό μέρος όπου βρίσκεται επάνω στην αεραντλία.
- Στην συνέχεια, ελέγξτε τους σωλήνες παροχής αέρα ώστε να μην βρίσκονται σε σημείο κάτω από το στρώμα ή να μην είναι διπλωμένοι σε βαθμό δυσκολίας παροχής του αέρα.
- Μετά το τελικό έλεγχο, συνδέστε την τροφοδοσία στην παροχή ρεύματος τοίχου.
- Ενεργοποιήστε την συσκευή.
- Περιμένουμε περίπου 12 λεπτά έως ότου το αερόστρωμα να φτάσει στο μέγιστο της χωρητικότητας του σε αέρα. Μόλις γίνει αυτό η λυχνία Normal Pressure θα γίνει πράσινη.
- Κατά την όλη χρονική διάρκεια του φουσκώματος αυτού, η λυχνία Low Pressure θα αναβοσβήνει.



ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ

Αν παραστεί ανάγκη εφαρμογής Καρδιακής Αναζωογόνησης (CPR) στον ασθενή, τραβήξτε άμεσα την βαλβίδα (CPR) για να απελευθερώσετε άμεσα τον αέρα από το στρώμα. Η βαλβίδα (CPR) βρίσκονται στην δεξιά πλευρά στο πάνω μέρος του στρώματος. Αφαιρέστε και τον ταχυσύνδεσμο από την αντλία για ακόμα γρηγορότερο ξεφούσκωμα του στρώματος.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

| | | |
|-----------------------------|--|--|
| ΑΝΤΛΙΑ | Τάση Λειτουργίας (V)-Συχνότητα (Hz) | 220 VAC/ 50HZ |
| | Έξοδος Αέρα | ≥ 7 Λίτρα / λεπτό |
| | Ευρος πιεσεων | 30mmHg – 60mmHg |
| | Κύκλος Εναλλαγής | 12 min |
| | Κατανάλωση | ≤ 7 W ± 10% |
| | Θορυβος | ≤ 30 dB ± 10% |
| | Διαστάσεις (ΜxΠxΥ) | 27,5 x 13,5 x 9 cm |
| | Βάρος Αντλίας | 2 Kg |
| | Χρόνο μέγιστου φουσκώματος | Περίπου 12 λεπτά |
| Είδος διεπαφής με το χρήστη | Πλήκτρα Touch εκτός από το On/Off όπου είναι soft button | |
| ΣΤΡΩΜΑ | Μέγιστο Φορτίο | 155 Kg |
| | Χρώμα | Μπλε |
| | Υλικο | Nylon TPU & Stretch PU για το κάλυμμα. |
| | Πάχος Στρώματος (φουσκωμένο) | 20 cm |
| | Πάχος Στρώματος | 0,22 mm |
| | Διαστασεις | 200 x 90 cm (18 cells) |
| | Υψος | 12,7 cm+ 8 cm Αφρολεξ |
| | Μήκος Σωλήνα Σύνδεσης | 150cm |
| Βάρος | 10 Kg | |

- Κλείστε την συσκευή από τον διακόπτη, αποσυνδέστε το καλώδιο από την παροχή του ρεύματος και αποσυνδέστε το αερόστρωμα από την αντλία.
- Τοποθετήστε το αερόστρωμα σε μία επίπεδη επιφάνεια, τεντώστε το και ξεκινήστε να διπλώνετε ή να τυλίγεται από το κεφάλι προς τα πόδια.
- Αφήστε τον αέρα να φύγει σιγά σιγά από το στρώμα για να μειώσει το χώρο αποθήκευσης
- Εφαρμόστε το καπάκι ασφαλείας στο σύνδεσμο του αεροστρώματος με την αντλία.
- Τοποθετήστε το αερόστρωμα και την αντλία στην τσάντα μεταφοράς (εάν διατίθεται) και φυλάξτε το σε μέρος χωρίς υγρασία.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Για τον καθαρισμό του στρώματος, αρχικά σκουπίστε και στεγνώστε καλά πριν την χρήση, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί ή σφουγγάρι & νερό με ήπιο σαπούνι. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην κάνετε χρήση όξινων & καυστικών διαλυμάτων.
- Αν χρειαστεί να αποθηκεύσετε το στρώμα, αδειάστε το από τον αέρα, διπλώνοντάς το
- Διατηρείτε την αντλία σε καθαρό, στεγνό περιβάλλον & καλά αεριζόμενο περιβάλλον
- Πριν καθαρίσετε την αντλία, αποσυνδέστε την από το ρεύμα.
- Καθαρίζετε την αντλία με στεγνό πανί. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην φέρετε την αντλία σε επαφή με υγρά.
- Καθαρίσετε το προϊόν μετά από κάθε ημερήσια χρήση.
Σας συνιστούμε να το καθαρίζετε με ένα ήπιο απορρυπαντικό για να το προστατεύσει από τους λεκέδες λαδιού και σκόνης. Μια κοινή πρακτική είναι να χρησιμοποιήσετε ένα μπουκάλι ψεκασμού γεμάτο με ένα μείγμα από αντι-βακτηριακό σαπούνι και νερό. Ψεκάστε το προϊόν & έπειτα σκουπίστε το με μια καθαρή πετσέτα. Η καλύτερη λύση είναι να καθαρίζεται με ζεστό νερό ανακατεμένο με ήπιο σαπούνι και μετά να σκουπίζεται καλά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ (!)

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- Μην αποσυνδέετε τους σωλήνες ενώ η αντλία βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα κοντά στο στρώμα
- Μην ξεπερνάτε το μέγιστο φορτίο (κιλά) που υποδεικνύει ο κατασκευαστής.
- Μη χρησιμοποιείτε την συσκευή κατά την πλύση του ασθενούς.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ (!)

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά με βάση το οινόπνευμα όταν καθαρίζετε το προϊόν. Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στο υλικό του.
- Προστατέψτε το προϊόν από εκδορές, κοψίματα και τρυπήματα.
- Μην αφήνετε το προϊόν σε λειτουργία εάν δεν χρησιμοποιείται.
- Προστατέψτε το προϊόν από έλαια, λοσιόν και κρέμες, σκεπάζοντάς την επιφάνεια του με βαμβακερό ή μάλλινο ύφασμα ή μία πετσέτα μπάνιου
- Μην καπνίζετε & μην κάνετε οποιαδήποτε χρήση φλόγας κοντά στο στρώμα.
- Μην έχετε το στρώμα σε επαφή με άμεσες εστίες θερμότητας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ (!)

Σε περίπτωση βλάβης ή δυσλειτουργίας της αντλίας παρακαλώ επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο και εκπαιδευμένο αντιπρόσωπο

ΠΡΟΣΟΧΗ (!)

Η χρήση της παρακάτω συσκευής απαγορεύεται για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που ορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο

Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί από εξειδικευμένο προσωπικό για τη διεξαγωγή γενικών νοσηλευτικών διαδικασιών το οποίο έχει λάβει επαρκή εκπαίδευση με γνώση της πρόληψης και θεραπείας των ελκών

Η MOBIAK Α.Ε απορρίπτει κάθε ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση της συσκευής ή χρήση άλλη από αυτή που αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο

Η MOBIAK Α.Ε διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές στη συσκευή και στο ακόλουθο εγχειρίδιο χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, προκειμένου να βελτιώσει τα χαρακτηριστικά του

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Με αποκλειστική μας ευθύνη δηλώνουμε ότι τα αναφερόμενα Ιατροτεχνολογικά Προϊόντα στην παρούσα δήλωση είναι χαμηλής Κατηγορίας Διακινδύνευσης (Risk Class I) και πληρούν τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κανονισμού 745/2017 και κατά περίπτωση τα αναφερόμενα πρότυπα και νομοθεσία.

ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΥΜΒΑΝΤΟΣ:

Οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό προκύψει σε σχέση με τη χρήση της συσκευής, θα πρέπει να αναφερθεί στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους-μέλους στο οποίο διαμένει ο χρήστης και/ή ο ασθενής.



ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Εάν διαπιστώσετε ότι το προϊόν σας χρειάζεται αντικατάσταση ή δεν σας χρησιμεύει πλέον, σκεφτείτε την προστασία του περιβάλλοντος:

- 1) Μην πετάξετε το προϊόν σας μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα (αυτή είναι και η σημασία του αναγραφόμενου συμβόλου ανακύκλωσης).
- 2) Απευθυνθείτε στην Δημοτική Αρχή σας για να σας υποδείξει τα σημεία διάθεσης του προϊόντος σας για ανακύκλωση.
- 3) Διαθέτοντας τον άχρηστο πλέον προϊόν σας στα σωστά σημεία ανακύκλωσης βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος καθώς και στην εκμετάλλευση εκ νέου των υλικών του προϊόντος σας.
- 4) Τα ηλεκτρικά προϊόντα λόγω των δομικών υλικών τους, εάν δεν απορριφθούν σωστά, μπορεί να οδηγήσουν σε περιβαλλοντικούς και επιπλέον κινδύνους για την υγεία.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΛΙΜΑΚΑΣ NORTON

Η κλίμακα Norton αναπτύχθηκε τη δεκαετία του 1960 και χρησιμοποιείται ευρέως για την αξιολόγηση του κινδύνου για έλκη κατάκλισης σε ενήλικες ασθενείς. Οι πέντε βαθμολογίες της κλίμακας Norton αθροίζονται για μια συνολική βαθμολογία που κυμαίνεται από 5-20. Η χαμηλότερη βαθμολογία Norton υποδηλώνει υψηλότερα επίπεδα κινδύνου για ανάπτυξη έλκους κατάκλισης.

| ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ | ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΕΛΚΟΥΣ ΚΑΤΑΚΛΙΣΗΣ |
|------------|---|
| >18 | ΧΑΜΗΛΟΣ |
| 18-14 | ΜΕΣΑΙΟΣ |
| 14-10 | ΥΨΗΛΟΣ |
| < 10 | ΠΟΛΥ ΥΨΗΛΟΣ |

Λάβετε υπόψη ότι η κλίμακα Norton είναι ένα εργαλείο που χρησιμοποιείται μόνο από εκπαιδευμένους επαγγελματίες υγείας και μόνο ως συμπλήρωμα σε μια ενδελεχή αξιολόγηση της κατάστασης του ασθενούς.

| ΚΩΔ. ΜΟΒΙΑΚ | ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ ΚΛΙΜΑΚΑΣ NORTON |
|-------------|---|
| 0806288 | 15 – Μεσαίος κίνδυνος |

Το προϊόν φέρει εγγύηση καλής λειτουργίας για δύο (2) έτη στην αντλία & έξι (6) μήνες στο στρώμα & τα υπόλοιπα μη μηχανικά μέρη από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος.

Η εγγύηση καλύπτει εργοστασιακές βλάβες & ΔΕΝ καλύπτει βλάβες που προέρχονται από κακή χρήση, κακή συντήρηση, τροποποίηση, κατάχρηση ή και μη συμμόρφωση με τις οδηγίες χρήσης του προϊόντος.

Επίσης δεν καλύπτονται εντός εγγύησης ζημιές ή ελαττώματα που προκαλούνται από: φυσικές καταστροφές, μη εξουσιοδοτημένη συντήρηση ή επισκευή, προβλήματα τροφοδοσίας & εταιρίες μεταφορών.

Καμία εργασία ή ανταλλακτικό δεν καλύπτεται αν δεν έχει ελεγχτεί από εξουσιοδοτημένο σέρβις ή τον κατασκευαστή του προϊόντος. Τα έξοδα μεταφοράς για τον έλεγχο πληρώνονται από τον χρήστη ή πελάτη ή από το κατάστημα λιανικής

Φόρμα Εγγύησης

Στοιχεία Αγοραστή

Όνοματεπώνυμο :

.....

Ημ/νία Αγοράς:S/N.....

LOT:.....Τηλέφωνο:

Στοιχεία Καταστήματος

Επωνυμία :

.....

Διεύθυνση:.....

.....

Τηλέφωνο: Σφραγίδα καταστήματος

PRODUCT DESCRIPTION



EN

Anti-decubitus mattresses are specifically designed to treat and help bedsores in bedridden patients. They can be used for hospital or home use. Evenly distribute the pressure on the body to prevent edema.

The pump switches the air pressure in the mattress, creating a sense of light massage and activate the immobilized due sprawling cells.

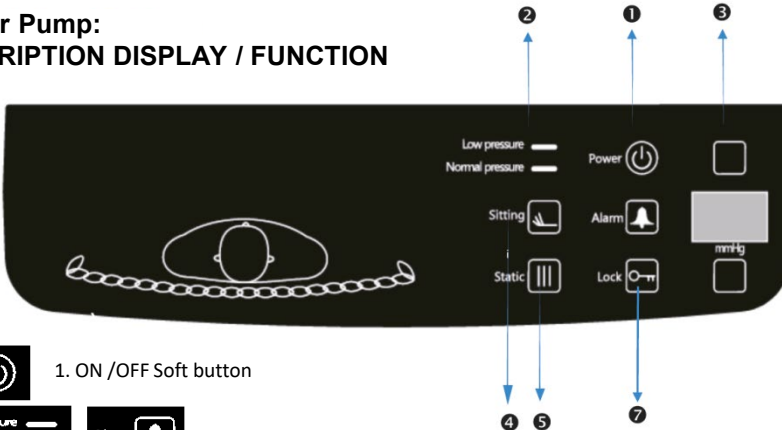
This product is indicated and suggested for patients who are likely to spend more than 15 hours a day in bed and for patients with medium to high risk of developing ulcers & bedsores (Stage II to III)

OPERATION USE

For the stripped mattress

- Remove the foam layer from the "roll" package and leave it for at least 12 hours to return to its normal form.
- Place the mattress in the special tray under the air mattress.
- The special case opens with a zipper around the air mattress.
- Place the air mattress over the bed mattress, having first stretch the bottom sheet, making sure the air inlet is at the side of the legs.
- Place a clean, dry sheet over the air mattress.
- Attach the mattress to the pump using the appropriate tubes in the package, when you hear the "click", it means that they are properly fitted & secured.
- Connect the pump to the power supply, press the **ON / OFF** switch, and turn the switch to the maximum to inflate the airfoil BEFORE used by the patient
- When the airway is fully inflated you can adjust the pressure range, depending on the user requirements, using the switch

For Air Pump: DESCRIPTION DISPLAY / FUNCTION

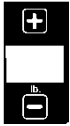


1. ON /OFF Soft button



2. LOW PRESSURE

If the air pressure is lower than the specified level, an alarm can be triggered where it can be recalled



3. AUTOMATIC PRESSURE CONTROL

Display of pressure range adjustment in kg of patient (30-180 kg.).
Hold down the key to jump fast, each step is 10kg.



4. SEAT OPERATION

The display shows the letter "L"
It offers extra support to patients when they are seated.



5. STATIC OPERATION

Both zones inflate together, no pressure switching, LED display shows "- -" for 30 minutes and then switch back to Alternating Pressure.
Use only for nursing treatment.



4. In the event of a power failure, an alarm will sound, press the "ALARM" key to mute until the power returns.

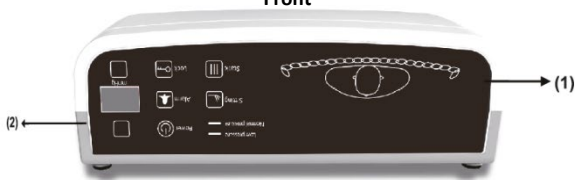


5. By pressing it, it locks all functions of the device.
To switch it off or on, hold it down for 5 seconds continuously.

SPARE PARTS

| REF. NUMBER | DESCRIPTION |
|-------------|---|
| 0806289 | Anti-Decubitus STRIPE Mattress 5"+3" FOAM Mattress |
| 0806290 | Pump for Anti-Decubitus STRIPE Mattress 5"+3" FOAM Mattress |

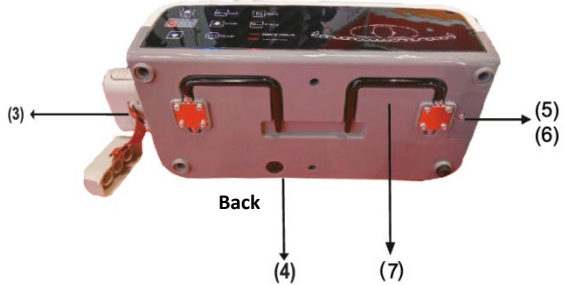
Front



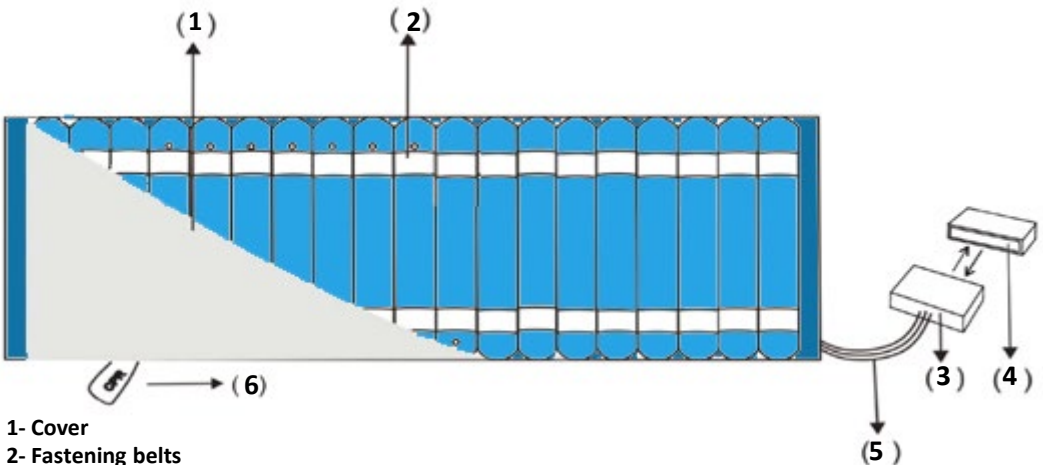
1. Control Panel
2. Quick Connection female



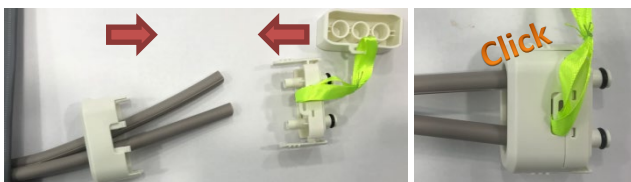
3. Quick connection male
4. Fuse
5. Filter
6. Filter cover
7. Bed hooks



INSTALLATION

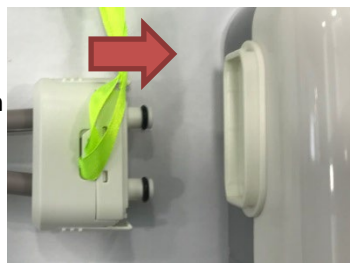


- 1- Cover
- 2- Fastening belts
- 3- Quick connection male
- 4- Quick connection cover
- 5- Air supply pipes
- 6- CPR valve



- Place the mattress directly on the bed frame with the tubes going to the pump facing downwards.
- Hang the air cushion pump on the bed where the legs end up or place it on a firm flat surface.
- Connect the quick links as shown in the pictures left.

- Connect the male part of the quick connection to the female part where it is located on the pump.
- Next, check the air supply hoses so that they are not beneath the mattress or that they are not folded to a degree of air pass difficulty.
- After the final check, connect the power supply to the wall power supply.
- Turn on the device.
- We wait about 12 minutes for the airbag to reach its maximum air capacity. Once this is done, the Normal Pressure light will turn green. The Low Pressure lamp will blink for the entire duration of this inflation.



NOTICE

If Cardio-Pulmonary Resuscitation (CPR) is required in the patient, immediately pull the valve (CPR) to release air directly from the mattress.

The valve (CPR) is located on the right side at the top of the mattress.

Also remove the connection from the pump for an even faster deflation of the mattress.

SPECIFICATIONS

| | | |
|-----------------|---------------------------------------|--|
| PUMP | Operating Voltage (V) -Frequency (Hz) | 220 VAC/ 50HZ |
| | Air outlet | ≥ 7 liters /min |
| | Pressure range | 30mmHg – 60mmHg |
| | Rotation cycle timing | 12 min |
| | Power | ≤ 7 W ± 10% |
| | Noise | ≤ 30 dB ± 10% |
| | Dimension (MxΠxY) | 27,5 x 13,5 x 9 cm |
| | Pump weight | 2 Kg |
| | Maximum inflation time | Approximately 12 minutes |
| | User interface type | All Keys are Touch, only the On / Off button is soft touch |
| MATTRESS | Max patient weight | 155 Kg |
| | Color | Blue |
| | Material | Nylon TPU & Stretchable PU (cover) |
| | Air Tube Height (inflated) | 20 cm |
| | Mattress Height | 0,22 mm |
| | Dimensions | 200 x 90 cm (18 cells) |
| | Height of foam mattress | 8 cm |
| | Connection tube length | 150cm |
| | Weight | 10 Kg |

STORAGE

- Switch off the device, unplug it from the power supply and disconnect the air-mattress from the pump.
- Place the air-mattress on a flat surface and roll or fold from the head end towards the foot end.
- Allow air slowly escape the mattress so we will reduce storage space
- Close the protective cap cover on the quick connector.
- Place air-mattress & the pump in the carrying bag (if available) and store it in a moisture-free place.

MAINTENANCE

- To clean the mattress, use a soft cloth or sponge & water with mild soap. ATTENTION: Do not use acidic & caustic dilutions.
- If you need to store the mattress, unplug it from the power supply and disconnect the air-mattress from the pump. Empty the air and fold it.
- Keep or store the pump in a clean, dry, well-ventilated environment.
- Before you clean the pump, disconnect from the power supply.
- Clean the pump with a dry cloth. Do not bring the pump in contact with liquids.
- Clean the product after each daily use. We recommend that you clean it with a mild detergent to protect it from oil and dust stains. A common practice is to use a spray bottle filled with a mixture of anti-bacterial soap and water. Spray the product & then wipe it with a clean towel. The best solution is to clean it with warm water mixed with mild soap and then wipe it well.

IMPORTANT (!)

CAUTIONS

- Do not disconnect the hoses while the pump is running.
- Do not use sharp objects near the mattress.
- Do not exceed the maximum load (kg) recommended by the manufacturer
- Do not use, while bathing the patient on the bed.
- Protect the product by oils, lotions and creams, by covering it with the cotton wool fabric, or a bath towel.
- Do not use abrasive alcohol-based cleaning when the mattress. This could damage the material of the layer.
- Protect the layer from scratches, cuts and punctures.
- Do not leave the product run on, If not using it.
- Do not smoke & do not use any flame near the mattress.
- Do not have the mattress in contact with direct heat sources.

IMPORTANT (!)

In case of damage or malfunction of the pump, please contact your authorized and trained dealer.

CAUTION! (!)

Do not use the product for a purpose not indicated in this manual

Only qualified personnel or trained for the treatment and prevention of bedsores, can operate with the device

MOBIAC S.A declines all responsibilities for any consequences resulting from an incorrect use of this product and from unauthorized alteration of the product.

MOBIAC S.A reserves the right to change the information contained in this document without previous notice.

EC Declaration of Conformity

We are solely responsible for declaring that the Medical Devices mentioned in this statement are of Low-Risk Class (Class I) and comply with the requirements of the European Regulation 745/2017 and where appropriate, the standards and legislation referred to.

INCIDENT REPORTING:

Any serious incident that occurs in relation to use of the device must be reported to the manufacturer and a competent authority of the Member State in which the user and / or patient resides.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

If one day you find that your product needs to be replaced or it is no longer working for you, consider protecting the environment:

- 1) Do not dispose your product along with the rest of the public waste (this is also the meaning of the shown recycling sign).
- 2) Contact your Public Authorities and they will instruct you of the Recycling centers to which your product must be disposed.
- 3) Correct disposal of your product helps the protection of the environment as well as the recycling of the product's components.
- 4) The electrical products due to their construction materials, if not correctly disposed, may lead to environmental and furthermore health hazards

NORTON SCALE DETAILS

The Norton Scale was developed in the 1960s and is widely used to assess the risk for pressure ulcer in adult patients. The five subscale scores of the Norton Scale are added together for a total score that ranges from 5-20. A lower Norton score indicates higher levels of risk for pressure ulcer development.

| SCORE | RISK FOR PRESSURE ULCER DEVELOPMENT |
|-------|-------------------------------------|
| >18 | LOW |
| 18-14 | MEDIUM |
| 14-10 | HIGH |
| < 10 | VERY HIGH |

Please be noted that the Norton Scale is a tool only to be used by trained healthcare professionals, and only as a supplement to a thorough patient state evaluation.

| MBK CODE | SUITABLE FOR NORTON SCALE SCORE |
|----------|---------------------------------|
| 0806288 | 15 – Medium Risk |

WARRANTY

The product has warranty for two (2) years in pump and six (6) months on the mattress and the other non-mechanical parts, from the purchasing date. The warranty covers factory defects and not damages resulting from improper use / maintenance of the product.

The warranty apply factory defects & DOES NOT apply damages resulting from improper use , poor maintenance, modification, abuse or non-compliance with the product's operating instructions.

Damage or defects caused by: natural disasters, unauthorized maintenance or repair, power supply problems and transportation companies are not covered by the warranty.

No service or spare part is covered unless it has been inspected by an authorized service department or the manufacturer of the product. Shipping costs for goods of warranty are to be paid by the user- customer or by dealer.

Warranty Form

Buyers Data

Name:
Date of purchase: S/N
LOT: Phone:

Resellers Data

Name :
.....
.....
Address:
.....
Phone:

Reseller Stamp

Ερμηνεία Συμβόλων που Βρίσκονται στην Ετικέτα, στο Χαρτοκιβώτιο ή στις Οδηγίες χρήσης του Προϊόντος

Description of symbols that have been printed on the label, Master Carton and or User Manual



Ιατρική Συσκευή
Medical Device



Σήμα συμμόρφωσης CE
CE Mark



Κατασκευαστής
Manufacturer



Ημερομηνία Παραγωγής
Production Date

REF

Κωδικός Προϊόντος
Product Number



Διαβάστε τις Οδηγίες Χρήσης
Read the instruction for use

SN

Σειριακός Αριθμός
Serial Number



Μην χρησιμοποιείται εάν το
κουτί είναι κατεστραμμένο
Do not use if Package is Damage

LOT

Αριθμός Παρτίδας
Batch Number



Τοποθετήστε με αυτή τη Φορά
Right Way Up

UDI

Μοναδικός αναγνωριστικός
κωδικός προϊόντος
Unique Device Identification



Κρατήστε μακριά από
ηλιοφάνεια
Keep away from sunlight



Διατηρήστε Στεγνό
Keep Dry



Υψος στοίβαξης 3 κιβώτια
Stacking Height



Χειριστείτε με προσοχή
Handle With Care



Εύθραστο
Fragile



Χρήση Μόνο για
Εσωτερικό Χώρο In Door
Use Only



Απόρριψη Ηλεκτρικών
Εξαρτημάτων
Waste Electrical and Electronic
Equipment Directive